



**Centre culturel Jean Vilar**  
*Marly-le-Roi*



**SAISON**  
**2021 - 2022**



Direction

**Sophie Lorotte**

Jeune public / Action culturelle

**Richard Combes**

Administration

**Pauline Rambaud**

Communication / Accueil des artistes

**Marie-Claire Noghero**

Accueil / Billetterie / Relations avec les publics

**Véronique Vidal**

Régie générale

**Matthieu Ply**

Régie lumière et expositions

**Reza Valant**

Bar

**Éva Vigoureux**

Graphiste

**Anthony Chantoisel-Brouard, ville de Marly-le-Roi**

Conseil d'administration

**Christine Dagallier, Christian Delahaye, Cécile Deleplanque, Stéphane Gaulier, Christian Hübner, Anna Igalson, Fernanda Martins Da Silva, Emmanuelle Rampazzo, Corine Reversat, Véronique Servant, Philippe Vandaële**

## **SOMMAIRE**

Conférence Journées du Patrimoine	4
Spectacles	5
Pour aller plus loin...	37
Représentations scolaires	38
Soutien aux pratiques amateurs / Calendrier associatif	40
Expositions	42
Informations pratiques	44

Sortir de son bocal et plonger en haute mer, naviguer vers le large et repousser sans cesse la ligne d'horizon

Jaillir, bondir, surgir. Comme un mot que l'on n'attendait pas, une émotion que l'on n'imaginait plus

Retrouver son âme d'enfant pour sauter joyeusement dans les flaques de spectacles et éclabousser la scène de coups d'éclats et de coups de gueule, inonder la salle de rires et de larmes, noyer le gris dans le rouge du théâtre

Refuser le calme plat pour la nécessité de faire des vagues, oser déclencher des tempêtes ou creuser des tourbillons. Tout sauf la morne plaine

**Vivre** la fragilité et l'intensité de chaque représentation partagée, en recueillir tout le sel avec gourmandise

Ce petit poisson joufflu pour nous rappeler cet impérieux besoin que nous avons d'échanger, de partager, de questionner, de rêver, de jubiler

Et de le faire **ensemble !**

**Cécile Deleplanque**  
Présidente

**Sophie Lorotte**  
Directrice



**PRÉSENTATION DE LA SAISON 2021-2022**

**VENDREDI 10 SEPTEMBRE • 20H30**

**Avec les musiciens de l'Ensemble AlmaViva**

Réservation conseillée au 01 39 58 74 87 ou à [accueil@ccjeanvilar.fr](mailto:accueil@ccjeanvilar.fr)  
Placement numéroté. Entrée libre dans la limite des places disponibles.



© Béraud - Sotheby's / Artimages

SAMEDI 18 SEPTEMBRE • 16H

## LA VIE FOISSONNANTE DES THÉÂTRES DU BOULEVARD DU CRIME

Dans le cadre des Journées européennes du patrimoine, l'association **Le Vieux Marly** vous propose une immersion dans le théâtre du XIX<sup>e</sup> siècle en compagnie de Anne-Sophie Nédélec, autrice du roman *Mademoiselle Déjazet*.

Avec Anne-Sophie NÉDÉLEC

Au XIX<sup>e</sup> siècle, le théâtre est au centre de la vie sociale parisienne. Toutes les couches de la population s'y rendent et son essor est considérable, grâce à la suppression du monopole de la Comédie-Française. Les salles de spectacle se multiplient notamment sur le fameux Boulevard du Crime. Là, se joue un répertoire varié - vaudeville, mélodrame, opérette ou pantomime -, tandis que le drame romantique fait office de spectacle d'avant-garde.

Deux auteurs marlychois vont contribuer à la gloire du vaudeville, Victorien Sardou et Mélesville. Ils vont tous deux être interprétés par une comédienne d'exception, Virginie Déjazet, dont le théâtre du même nom est aujourd'hui le seul survivant du Boulevard du Crime.



- ▶ durée : 1h15 • placement libre
- ▶ Entrée libre dans la limite des places disponibles



VENREDI 24 SEPTEMBRE • 20H30

# HERNANI ! BRIGAND DE LA PENSÉE

D'après Victor HUGO

Conçu, mis en scène et  
interprété par Jean Barlerin,  
Odile Ernout et Étienne  
Luneau

COMPAGNIE GRAND TIGRE

Quand, en février 1830, *Hernani* est joué pour la première fois à la Comédie-Française, le spectacle se déroule autant dans le public que sur la scène : les vieux classiques crient au scandale et les jeunes romantiques au génie.

Dans la pièce, un seigneur devenu brigand se bat pour son honneur, son amour pour la belle Doña Sol et sa liberté ; dans la réalité, Victor Hugo lutte pour le renouveau de son art et se gratte la barbe (qu'il n'a pourtant pas encore), inquiet du sort que lui réserve la postérité.

Ce sont ces deux batailles que trois comédiens vous proposent de revivre, avec intelligence, fougue et humour.

***“Mine de rien, cette pièce rejoint aussi le présent de la jeunesse, toutes les jeunesses. De celles qui rompent avec les règles pour éprouver leurs propres forces, aspirant à la liberté et à l'amour. À qui Victor Hugo dit encore et toujours “Jeunes gens, ayons bon courage ! Si rude qu'on nous veuille faire le présent, l'avenir sera beau.””*** La Revue du Spectacle

► durée : 1h10 • placement numéroté

► plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



VENDREDI 1<sup>er</sup> OCTOBRE • 20H45

THÉÂTRE DU VÉSINET

# LE CHANT DU PÉRINÉE

Savez-vous que le premier microsillon fut inventé en 3000 avant JC dans une pyramide égyptienne ? Que l'exécution de Robespierre a donné naissance au jazz ? Que les chanteurs à la voix aigüe affolent les filles ?

Assis au piano, André Manoukian nous propose un one-man show mélodieux, un parcours érudit et déjanté dans l'histoire de la musique. Il nous explique pourquoi certaines notes nous tirent des larmes, quand d'autres nous angoissent ou nous rendent idiots d'amour.

Promis, vous n'écoutez plus jamais Sheila de la même manière !

***“Il se révèle subtil et plein d'autodérision. Excellent vulgarisateur et érudit. Et c'est passionnant de l'entendre nous raconter l'histoire de la musique à sa sauce, où “tout est presque vrai”. Un moment savoureux et généreux qui nous laisse le sentiment d'avoir appris plein de choses et sérieusement aiguisé notre oreille.”***

**Le Parisien**

- ▶ durée : 1h45 • placement numéroté
- ▶ plein tarif 30€ • tarif réduit 13€

Conférence psycho-érotique  
pianotée par  
André MANOUKIAN

ENZO PRODUCTIONS

En partenariat avec le Théâtre  
du Vésinet



SAMEDI 2 OCTOBRE • 20H30

## DANS LES FORÊTS DE SIBÉRIE

**D'après le récit de Sylvain  
TESSON**

Adaptation : Charlotte Escamez

Mis en scène et interprété par  
William Mesguich

Collaboration artistique : Estelle  
Andrea

CANAL 33 PIERRE BONNIER  
THÉÂTRE DE L'ÉTREINTE  
SCÈNE & CIES

Parti loin de la cité et de la foule, Sylvain Tesson avait fait le choix en 2010 de s'isoler au cœur des forêts de Sibérie, au bord du lac Baïkal, là où ses seules occupations seraient de pêcher pour se nourrir, de couper du bois pour se chauffer.

Avec poésie et beaucoup d'humour, William Mesguich nous fait revivre cette expérience exceptionnelle : *“Et si la liberté consistait à posséder le temps ? Et si la richesse revenait à disposer de solitude, d'espace et de silence, toutes choses dont manqueront les générations futures ?”* Un texte lumineux, un hymne à la poésie, à la beauté, à l'ailleurs.

***“On se laisse prendre comme dans un songe à la voix superbe du comédien, conteur qui nous fait partager si simplement, si concrètement son expédition.”*** Télérama

***“Une magnifique respiration.”*** Toute la culture.com

***“Un appel puissant à la déconnexion.”*** Le Parisien

► durée : 1h10 • placement numéroté

► plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



© Grégoire François

MERCREDI 6 OCTOBRE • 15H30

# TARMACADAM

À partir de  
6 ans

Une petite fille de 8 ans quitte Choisy-le-Roi pour Conakry. Entre la France et la Guinée, il y a 6 heures d'avion et un océan de larmes. Ce voyage initiatique va la bouleverser et la marquer définitivement. On vit le choc des cultures à travers les yeux de cette enfant ébahie. Ses peurs et ses appréhensions, ses difficultés à comprendre et à s'intégrer, ses joies du quotidien, ses rencontres inattendues, sa fascination pour la vie d'ailleurs. Et puis l'amour de l'Afrique qui vivra en elle pour toujours.

*“Ici, tout semble vrai, car tout y est sensible et palpable. Images et émotions, personnages et paysages naissent au fil du récit d'un mot, d'un mouvement, d'un accessoire. Une écriture et une mise en scène simples pour ce spectacle, qui transmet tout l'amour d'une enfant pour le continent africain.”*  
Télérama

Écrit et interprété par Lou  
LEFÈVRE

Mise en scène : Élise Maître

LA COMPAGNIE D'EN FACE

Goûter offert au foyer  
après le spectacle

- ▶ durée : 1h • placement numéroté
- ▶ plein tarif 11€ • tarif jeune & réduit 9€ • tarif abonné 10€ • tarif jeune abonné 7€



© Aglaé Bory

SAMEDI 9 OCTOBRE • 20H30

## LES FOUTEURS DE JOIE NOS COURSES FOLLES

**Textes, compositions, idées originales : LES FOUTEURS DE JOIE**

Regard extérieur / mise en scène :

Christophe Gendreau

Avec Christophe Doremus,

Nicolas Ducron, Alexandre

Leauthaud ou Patrick Neulat,

Laurent Madiot et Tom Poisson

Quel plaisir d'accueillir à nouveau Les Fouteurs de Joie à Jean Vilar ! Ces cinq garçons aux rêves tannés par les ans ne démordent pas d'envie. Cette fois, c'est sur la vitesse qu'ils ont souhaité travailler. Nos courses folles sont multiples, le temps se rétrécit en même temps que les distances, bienvenue dans le monde de l'instantanéité et de la connectivité !

Il y aura des voyages bucoliques et des échappées absurdes, des envolées, des histoires de chutes, des choristes en costard, de la danse classique, des watts, de la ouate et de la country. Optimistes invétérés qui croient en l'humanité, les Fouteurs de Joie rient de tout, avec sérieux. Une hydre à cinq têtes, joyeuse et foisonnante.

*“Avec leurs créations, où chanson, théâtre et burlesque s’accompagnent d’une réflexion sur la société, ils sont les ovnis réjouissants du spectacle musical français.”* Télérama

*“Tantôt engagés, tendres ou décalés, leurs moments de liesse nous emportent avec poigne.”* La Provence

► durée : 1h15 • placement numéroté

► plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



LUNDI 18 OCTOBRE • 20H  
LUNDI 13 DÉCEMBRE • 20H

© Alejandro Guerrero

# UNE LEÇON D'HISTOIRE DE FRANCE

À partir de  
12 ans

LEÇON 1 : DE L'AN MIL À JEANNE D'ARC (18 OCT.)  
LEÇON 2 : DE 1515 AU ROI-SOLEIL (13 DÉC.)

Un spectacle conçu comme une leçon d'histoire, à partir d'extraits des grands écrivains du XIX<sup>e</sup> siècle. Pour faire vivre cette épopée, qui tient plus du récit mythologique que du cours d'histoire scientifique, Maxime d'Aboville s'est amusé à tenir le rôle de l'instituteur d'autrefois, avec sa blouse grise et sa grande carte de France.

En deux "leçons", il nous fait revivre 700 ans d'histoire de France, de l'accession au trône des premiers Capétiens jusqu'au règne de Louis XIV, puisant dans la "grande Histoire" comme dans la "petite" les anecdotes les plus piquantes et les figures humaines les plus marquantes.

***"Sur scène, il vibre, frémit, jubile, s'amuse, galope, fend l'air de sa baguette. Il ne raconte pas l'Histoire de France, il la vit en direct. Une heure d'histoire comme on rêve de l'apprendre avec de l'aventure, de l'action, de l'émotion et une bonne dose d'humour."*** La Croix

- ▶ durée : 1h (Leçon 1) / 1h10 (Leçon 2) • placement numéroté
- ▶ plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€

D'après CHATEAUBRIAND,  
MICHELET, DUMAS et SAINT-  
SIMON

De et par Maxime d'Aboville

THÉÂTRE DE POCHE-  
MONTPARNASSE

© Camille Müller



SAMEDI 23 OCTOBRE • 10H30

À partir de  
3 ans

## MON PREMIER CINÉ-CONCERT

**Créé et interprété par**  
**Clémence GAUDIN et Bruno**  
**GODARD**

Films d'animation de Ana  
Chubinidze, Natalya Chernysheva  
et Camille Müller

DULCINÉ / FOLIMAGE

Clémence Gaudin à la contrebasse et Bruno Godard au basson doublent, brulent et revisitent le répertoire classique sur quatre ravissants courts-métrages d'animation. Sur des partitions de Mozart, Grieg, Bizet ou Beethoven, ils interprètent avec humour et talent les histoires d'un petit bonhomme de poche, d'une araignée brodeuse, d'un flocon de neige en Afrique et d'un dragon violoniste.

***“Les enfants et les parents qui ont assisté à leur premier ciné-concert n'ont pas été déçus, tant par l'originalité que par la beauté des histoires des courts-métrages d'animation !”***  
L'Est éclair

- ▶ durée : 35 min • placement numéroté
- ▶ plein tarif 11€ • tarif jeune & réduit 9€ • plein abonné 10€ • tarif jeune abonné 7€



© Laurent Fontaine Czaczkes

MARDI 9 NOVEMBRE • 20H

## LES CAPRICES DE MARIANNE

*Entre jour et nuit, entre chien et loup, au rythme languissant d'une musique aux accents sombres... Entre cirque et cabaret, théâtre et farce, danse et procession... Au milieu de la nuit, un chœur sombre et grinçant vous accompagne... Pour vous, pour votre plaisir, il rythme la triste danse de Coëlio... Tel est le conte, la fable que nous chantons...*

Coëlio est amoureux de Marianne, une jeune épouse fidèle à son mari, le juge Claudio. Désespéré, il se confie à son ami, Octave, qui lui promet d'intercéder en sa faveur.

Dans une atmosphère inspirée des films noirs de l'entre-deux-guerres, au cœur d'un monde amer et cynique, trois jeunes gens vont livrer le "baroud éclatant d'une jeunesse contre son mal de vivre".

***"Vivre pour une autre me serait plus difficile que de mourir pour elle : ou je réussirai ou je me tuerai."***

**Coëlio**

**D'Alfred DE MUSSET**

Mise en scène : Roch-Antoine Albaladéjo.

Avec Mathilde Bourbin, Vincent Desprat, Valérie Français, Aliénor Gueniffet, Laurent Labruyère, Mélanie Le Duc, Jacques Poix-Terrier et Jérôme Ragon

A2R COMPAGNIE ANTRE DE RÊVES

► durée : 1h40 • placement numéroté

► plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



© Pascal Faber

**VENDREDI 19 NOVEMBRE • 20H30**

## SUR UN AIR DE TANGO

**De Isabelle DE TOLEDO**

Mise en scène : Bénédicte Bailby  
et Pascal Faber

Avec Damien Boisseau, Chloé  
Froget et Michel Papineschi

LA COMPAGNIE 13  
THALIA PRODUCTION

Pierre travaille dur dans le restaurant qu'il a créé en bord de mer, animé par le seul désir de rendre heureux sa femme et leurs enfants. Max, son père, éternel jeune homme pour qui la vie semble légère, vit sa retraite entre ses copains, l'établissement de son fils et le souvenir de sa femme disparue. Tandis que l'un s'échine à porter ses caisses, l'autre n'aspire qu'à tourner sur les parquets des salles de bal.

Les saisons s'enchaînent ; le temps file comme le sable entre les doigts ; Pierre, au tournant de sa vie, réalise que tout est sur le point de changer...

***“Un huis-clos intime, profond, doux et tendre.”*** *Sesame Events*

***“Une jolie romance réaliste et chaleureuse. Une pièce enveloppante où les traits d’émotion ne sont jamais loin, piquant à vif parfois.”*** *Spectatif.com*

- ▶ durée : 1h25 • placement numéroté
- ▶ plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



© Karolos Zouganellis

**VENDREDI 26 NOVEMBRE • 20H30**

# CANDIDE

“*Tout est pour le mieux dans le meilleur des mondes possibles*”, répète constamment Pangloss à son jeune élève Candide, quels que soient les malheurs éprouvés. Et ils seront nombreux dans ce célèbre conte philosophique de Voltaire ! Dans cette grande épopée à travers peuples et continents, Candide confrontera en effet ses convictions optimistes au tremblement de terre de Lisbonne, à la guerre, au fanatisme et à toutes sortes de calamités.

En 1956, Leonard Bernstein s'enthousiasme pour cette fable au vitriol et en fait une partition flamboyante. Si *Candide* préfigure les grands airs de *West Side Story* par le mélange des rythmes et des styles musicaux, il se présente comme un véritable opéra. Et nous sommes très fiers d'accompagner la compagnie lyrique Opera Fuoco, composée de jeunes solistes professionnels, dans la création de ce spectacle.

**D'après le conte de VOLTAIRE**  
**Musique de Leonard**  
**BERNSTEIN**

Direction musicale : David Stern  
 Mise en scène : Catherine  
 Vrignaud-Cohen  
 Avec Marco Angioloni, Étienne  
 Duhil de Benazé, Milena Bischoff,  
 Fabrice Cals, Adrien Fournaison,  
 François Macherey, Cécile  
 Madelin, Anne-Lise Polchlopek,  
 Matthieu Walendzik et Karolos  
 Zouganellis (piano)

OPERA FUOCO

**Spectacle en français,  
 chants en anglais surtitré**

**“La direction pleine de feu de David Stern.”**

**Musicologie.org**

- ▶ durée : 1h40 • placement numéroté
- ▶ plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



JEUDI 2 DÉCEMBRE • 20H

## QUAND JE SERAI UN HOMME

**De et avec Stéphane DAURAT  
et Catherine HAUSEUX**

Avec la complicité de Jérôme  
Ragon

COMPAGNIE CARAVANE

“Sois un homme !” ... mais c’est quoi être un homme ?! Et comment on devient un homme ?! Et c’est comment être un homme, c’est bien ou c’est moyen ?

Après *Quand je serai grande... tu seras une femme, ma fille*, que nous avons accueilli ici-même en 2018, ce second volet s’inspire du témoignage des hommes cette fois. Comment se situent-ils dans une société en pleine mutation où les rapports hommes-femmes se redéfinissent, où la relation père-enfant se réinvente et où les injonctions à “être un homme” paraissent parfois bien contradictoires ?

Au-delà des clichés et des stéréotypes, ce spectacle interroge la construction masculine et la question de la transmission avec humour, profondeur et sensibilité. Il ne donne ni réponse, ni leçon. Il met en lumière des portraits qui nous touchent par leur humanité – alliance de force et de vulnérabilité –, il propose un miroir universel dans lequel chacun, homme ou femme, peut se reconnaître.

- ▶ durée : 1h15 • placement numéroté
- ▶ plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



SAMEDI 4 DÉCEMBRE • 20H30

## RÉFUGIÉE POÉTIQUE

À partir de  
7 ans

Un vagabond choisit une rue pour refuge provisoire, deux barrières symbolisent les portes de son univers, un pont se transforme en bateau et une sculpture devient son compagnon de voyage...

Un spectacle construit comme un poème visuel, rythmé par la neige qui tombe de temps en temps... un peu... jusqu'à la tempête. Danse, mime, clown et théâtre gestuel se rencontrent et s'unissent pour former un seul et unique langage au service des émotions ; un spectacle tout en grâce, tendresse et poésie... Après avoir travaillé dans différentes compagnies de danse contemporaine, Claire Ducreux a joué avec le clown Leandre Ribera puis en solo depuis 2004. Ses cinq solos ont tous été récompensés par des prix internationaux.

**Création et interprétation :**  
**Claire DUCREUX**

D'UN ACTEUR L'AUTRE

***“La grâce de Claire, sa sensibilité et son humanité transparente, offrent un moment de plaisir absolu.”*** Chalon dans la rue

***“Ce spectacle d'une tendresse infinie, invite à rêver et nous submerge dans une bulle de félicité.”*** Vosges Matin

- ▶ durée : 1h • placement numéroté
- ▶ plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



SAMEDI 11 DÉCEMBRE • 16H

À partir de  
7 ans

# LE CARNAVAL DES ANIMAUX SUD-AMÉRICAINS

**Musique et conception :**

**Ezequiel SPUCCHEs**

**Textes : Carl NORAC**

Mise en scène : Linda Blanchet  
Avec Elliot Jenicot (jeu), Monica Taragano (flûtes), Johanne Mathaly (violoncelle), Maxime Echardour (percussions) et Ezequiel Spucches (piano et direction musicale)

ENSEMBLE ALMAVIVA

Bienvenue en Amérique du Sud ! Toucan, jaguar, lama, condor, dauphin rose ou tatou vont nous raconter leurs histoires - parfois terribles mais toujours belles -, comme autant de secrets à découvrir. À travers un comédien et quatre musiciens, ils expriment leurs joies et leurs blessures avant de nous entraîner dans une grande fête chaleureuse et colorée : le carnaval de Rio ! Sous la plume de Carl Norac, c'est toute la richesse et les contrastes de l'Amérique du Sud qui surgissent, mis en valeur par la partition d'Ezequiel Spucches qui est allé puiser aux sources amérindienne, africaine et européenne de la musique latino-américaine.

**“TTT. Ce spectacle joyeux, à l’humour parfois grave, défend l’importance du vivre-ensemble.”** Télérama

**“Enthousiasmant, ce conte fantaisiste et inventif est porté avec brio par l’Ensemble AlmaViva et Elliot Jenicot. Raconter, donner à entendre et, surtout émerveiller, ce spectacle est en cela une réussite exemplaire.”** La Terrasse

Goûter offert par le  après le spectacle

- ▶ durée : 1h • placement numéroté
- ▶ tarif unique : 12€



© Aurore Vinot

**VENDREDI 7 JANVIER • 20H30**

## JOSEF JOSEF

Après avoir sillonné le monde pendant 25 ans, avec 1800 concerts sur les cinq continents, Éric Slabiak, fondateur du groupe **LES YEUX NOIRS** commence en 2019 une nouvelle aventure musicale avec Josef Josef : Les cinq musiciens de ce groupe nous invitent à les suivre dans un périple tzigano-rock et yiddish-pop ! Un voyage épique dans un monde hors frontières, flamboyant, grisant... Une aventure au pays des Roms et des poètes.

Laissez-vous emporter par cette musique tantôt traditionnelle, tantôt rock, dans ses emardées les plus véloces comme dans les complaints les plus bluesy. Dans un concert aux couleurs et sonorités éclatantes et envoûtantes, vous passerez avec un égal bonheur de la liesse à l'émotion.

***“En 20 ans, le violon n’a pas pris une ride, ses cordes enflamment le public.”*** Télérama

***“Toujours inventif et virtuose, le groupe fait une nouvelle relecture des répertoires yiddish et tzigane.”*** Le Monde

**Avec Éric Slabiak (violon et chant), Frank Anastasio (guitare et chant), Dario Ivkovic (accordéon), Rémi Sanna (batterie) et Jérôme Arrighi (basse)**

ZD PRODUCTIONS /  
LE THÉÂTRE MONTANSIER  
VERSAILLES

- ▶ durée : 1h20 • placement numéroté
- ▶ plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



DIMANCHE 9 JANVIER • 16H

# J'ÉCRIS COMME JE PARLE

## Correspondance de LA PRINCESSE PALATINE

### Musiques extraites de Marin Marais, Caix d'Hervelois, François Dufaut, Vieux Gaultier

Avec Solange Boulanger (textes),  
Claire Antonini (théorbe) et  
Christine Plubeau (viole de  
gambe)

### En partenariat avec la Ville de Marly-le-Roi

Conférence sur la Princesse  
Palatine (voir p.37)

*“J'écris comme je parle, car je suis trop naturelle pour écrire autrement que je pense.”*

Fière et maussade, noble et rustique, rebelle et soumise, témoin impitoyable des intrigues d'une cour où elle se sentait étrangère, mais où elle était forcée de vivre, Madame la Duchesse d'Orléans, née Princesse Palatine, tissa un incroyable réseau épistolaire et entretenit une volumineuse correspondance (60 000 lettres), témoignage original, vivant et surprenant - voire décapant - d'un XVII<sup>e</sup> siècle mythique.

Dramatique ou joyeuse, rigoureuse ou fantaisiste, élégante ou emportée, la viole de gambe, si haute en couleurs et en caractère, est ici la correspondante parfaite de cette incorrigible épistolière. Et le théorbe lui apporte un soutien harmonique idéal.

**“Ce qu'elle voyait, elle le voyait très bien !” Saint-Simon**

- ▶ durée : 1h10 • placement numéroté
- ▶ plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



© Vincent Pontet

VENDREDI 14 JANVIER • 20H30

## CHAGRIN D'ÉCOLE

Cancre exemplaire avant de devenir professeur et auteur de renom, Daniel Pennac nous invite à partager dans la joie ses réflexions sur un sujet éminemment sérieux, l'école. Laurent Natrella s'empare avec enthousiasme de cette réflexion pédagogique. En un tour de passe-passe, il nous transforme en une classe tantôt bruyante tantôt attentive, mais toujours complice face à ce professeur qui ne cache ni son bonheur lorsqu'il sort un élève de son zéro perpétuel, ni son sentiment d'échec lorsqu'il doit s'avouer à lui-même que cette fois, il n'y arrivera jamais. Un véritable éloge de la transmission, écrit avec humour et tendresse.

**“Laurent Natrella, interprète aigu et profond, nous offre un spectacle fraternel.”** Le Figaro

**“Charmeur, enjôleur, il incarne avec un naturel confondant ce professeur qui a enchanté notre adolescence. Il conquiert les cœurs de ses élèves-spectateurs. Bravo !”** Médiapart

**De Daniel PENNAC**

Adaptation et interprétation :

Laurent Natrella

Mise en scène et adaptation :

Christèle Wurmser

ATELIER THÉÂTRE ACTUEL

LES AILES DU DÉSIR

ZD PRODUCTIONS

► durée : 1h15 • placement numéroté

► plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€

© Cindy Doutres



JEUDI 20 JANVIER • 20H

À partir de  
13 ans

## SONGE À LA DOUCEUR

**D'après le roman de  
Clémentine BEAUVAIS  
(Éditions Sarbacane)**

Mise en scène : Justine  
Heynemann

Livret : Rachel Ardit, Clémentine  
Beauvais et Justine Heynemann

Musique : Manuel Peskine

Avec Rachel Ardit, Manika

Auxire ou Lucie Brunet, Thomas

Gendronneau, Élisabeth Ruschke,

Benjamin Siksou et Manuel

Peskine

**Avec le soutien du Fonds  
Lyrique SACD, de la SACEM,  
de la DRAC Île-de-France et  
de la Région Île-de-France**

Après *Les Petites Reines*, la nouvelle mise en scène de Justine Heynemann.

Quand Tatiana rencontre Eugène, elle a 14 ans, il en a 17 ; c'est l'été, et il n'a rien d'autre à faire que de lui parler. Il est sûr de lui, charmant et plein d'ennui, et elle timide, idéaliste et romantique. Inévitablement, elle tombe amoureuse, il la rejette. Dix ans plus tard, ils se retrouvent par hasard. Rencontrés trop jeunes, se retrouveront-ils trop tard ?

Un spectacle musical aux couleurs électro, pop-rock, qui aborde avec délicatesse les thèmes de l'amitié, l'amour, le désir et le deuil, et vogue entre fantasme et réalité, fantaisie et gravité.

*“Ce récit à destination des ados est sublimé par la langue de l'autrice, laquelle joue délicatement avec les modes de communications actuels – échanges de textos fiévreux, conversations endiablées sur Skype. Une mise en scène inventive, tonique et dénuée de temps morts.”* Les Inrocks

► durée : 1h25 • placement numéroté

► plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



SAMEDI 22 JANVIER • 20H30

## UN MONDE FOU

Acteur au chômage, Sam arrondit ses fins de mois comme standardiste aux réservations d'un grand restaurant. Entre les caprices des VIP, le chef qui le harcèle, l'arrivée du critique gastronomique et les tâches les plus ingrates qu'on lui demande d'exécuter, Sam entrevoit des signes d'un avenir meilleur.

Éric Métayer joue Sam et... tous ses interlocuteurs !! Cette trentaine de personnages nous montre un raccourci du monde saisissant. En caméléon virtuose, Éric Métayer s'approprie leurs voix et leurs corps et dévoile derrière la performance (saluée par un Molière du Seul en Scène), une émouvante humanité.

***“Un acteur d'une espèce rare, un animal polymorphe et polyphonique, doué d'un système moteur extravagant, d'une énergie fabuleuse et d'une élasticité physique peu commune.”*** Le Figaro

***“Éric Métayer est d'une admirable légèreté. La rapidité de sa touche, de sa stylisation, évoque davantage notre monde fou et indifférent que bien des réalismes dramatiques.”***  
Télérama

### De Becky MODE

Mise en scène : Éric Métayer

Direction artistique : Andréa Bescond

Traduction : Attica Guedj et  
Stephan Meldegg

### Avec Éric Métayer

984 PRODUCTIONS

MATRIOSHKHA DIFFUSION

► durée : 1h40 • placement numéroté

► tarif unique 27 €

© Pascal Gely

JEUDI 27 JANVIER • 20H

## LE NEZ

**D'après la nouvelle de Nikolaï  
V. GOGOL**

Mise en scène et adaptation :

Ronan Rivière

Avec Laura Chetrit, Michaël

Giorno-Cohen, Ronan Rivière,

Jérôme Rodriguez, Jean-Benoît

Terral, Amélie Vigneaux et Olivier

Mazal (piano)

COLLECTIF VOIX DES PLUMES

**Avec le soutien de l'ADAMI, de  
la SPEDIDAM et de la Région  
Île-de-France**

Après *Faust*, *Le Revizor* et *Le Roman de Monsieur Molière*, nous avons le bonheur d'accueillir la dernière création de Ronan Rivière.

Le major Kovalev a perdu son nez. Ce dernier court à travers Saint-Pétersbourg en uniforme de conseiller d'État ! Malgré son handicap gênant, Kovalev part à la recherche de ses narines et remue ciel et terre pour les retrouver...

Une farce fantastique qui traite avec humour d'un fonctionnaire perdu dans une gigantesque capitale où apparences et mondanités importent plus que la réalité, où egos et conventions se jouent du bon sens.

***"Farcesque et absurde, me direz-vous ? Sans doute et c'est heureux, car ainsi on rit beaucoup."*** RFI

***"Ronan Rivière, en entremêlant humour et fantastique, mélancolie et folie, a su habilement rendre toute la fantaisie de ce conte."*** La Croix

► durée : 1h20 • placement numéroté

► plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



SAMEDI 29 JANVIER • 20H30

## LOU CASA, BARBARA & BREL

Après l'accueil chaleureux que vous avez réservé il y a trois ans aux Chansons de Barbara, Lou Casa revient au Centre culturel avec sa dernière création *Lou Casa, Barbara & Brel* : des chansons de Brel se jouent en écho à des chansons de Barbara inédites dans le répertoire de Lou Casa ; l'ensemble trouvant une unité, des sensibilités et sensualités inattendues. Leurs histoires d'amants, d'amis, de disparitions, de fraternité ou de révolte y sont au cœur. L'humour et la folie apparaissent aussi, régulièrement, sans prévenir... Bandes-son, mots dits ou chantés, se mêlent dans une relecture personnelle qui ne cesse d'être saluée par la critique et les spectateurs de toutes générations.

***“Marc Casa emporte le public. Il vit les chansons et joue avec le public avec délicatesse et humour.”***  
 Ouest-France

***“Une lecture étonnante, poignante et incroyablement juste.”***  
 La Dépêche

- ▶ durée : 1h20 • placement numéroté
- ▶ plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



VENDREDI 4 FÉVRIER • 20H30

À partir de  
10 ans

## LE MALADE IMAGINAIRE

### De MOLIÈRE

Adaptation et mise en scène :

Jean-Hervé Appéré

Musique : Marc-Antoine

Charpentier / Adaptation

musicale : Augusto de Alencar

Avec Guillaume Collignon,

Valérie Français, Mélanie Le Duc,

Jean Hervé Appéré, Audrey

Saad, André Fauquenoy, Fred

Barthoumeyrou, Boris Bénézit et

Augusto de Alencar

COMÉDIENS & COMPAGNIE

PLATEFORME DIFFUSION

En partenariat avec la Ville de  
Marly-le-Roi

En janvier 2022, nous fêterons les 400 ans de la naissance de Molière. Quel plus bel hommage que de le célébrer avec sa plus célèbre comédie, joyeusement mise en scène dans la pure tradition de la commedia dell'arte.

Argan se croit atteint de toutes les maladies au grand bonheur des médecins qui l'entourent. Pour diminuer sensiblement ses dépenses de santé, notre malade songe à marier avec un jeune docteur sa fille aînée Angélique, qu'il a eue d'un premier mariage. Mais sa seconde femme profite de son état de confusion et du pouvoir qu'elle a sur lui pour essayer d'envoyer ses deux belles-filles au couvent et capter ainsi tout l'héritage. Heureusement la pétillante et rusée Toinette veille au grain...

**“Une réelle explosion de bonheur et de bonne humeur. La troupe au grand complet est éblouissante.”** Dernières Nouvelles d'Alsace

**“Sans autre effet secondaire que de rendre l'âme plus légère !”** La Montagne

► durée : 1h50 • placement numéroté

► plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



MERCREDI 9 FÉVRIER • 15H30

# LES PETITS PAPIERS DE LÉOPOLDINE

À partir de  
4 ans

Léopoldine est une vraie collectionneuse d'histoires, une conteuse qui a plus d'un conte dans ses tiroirs. Un origami lui rappelle l'un de ses livres en pop-up et la voilà qui raconte des histoires de continents, de saisons et de princesses... Acteur à part entière du spectacle, le papier, qu'il soit plié, découpé ou collé, accompagne chaque histoire. Dans cette atmosphère feutrée, Léopoldine donne vie aux animaux en kirigami, tourne les pages d'un immense livre en pop-up et murmure aux oreilles des origamis. Un voyage unique et poétique au pays du papier.

De et avec **Caroline DORMANY**

CIE LÉOPOLDINE PAPIER

**Prix du public - Festival Au bonheur des mômes 2017 - Le Grand-Bornand (74)**

*“C'est sur scène que Caroline déploie son univers, accompagnée de ses livres pop-up, comme autant de décors miniatures qui se révèlent au fil des pages.”* Vivre à Grenoble

Goûter offert au foyer  
après le spectacle

- ▶ durée : 45 min • placement numéroté
- ▶ plein tarif 11€ • tarif jeune & réduit 9€ • tarif abonné 10€ • tarif jeune abonné 7€



© Patrick Grange

**LE QUAI 3**  
- Le Pecq -

SAMEDI 12 FÉVRIER • 18H

## LE DERNIER JOUR

**Auteurs : Nicolas PANTALACCI (MONSIEUR LUNE) et Sébastien ROST**

Illustrations : Sébastien Rost  
Avec Monsieur Lune (chant et guitare acoustique), Gaël Derdeyn (violon, claviers et chant), Cheveu (basse, guitares, chant), Alice Rabes (claviers, chant) et Frédéric Monaco (batterie)

ULYSSE MAISON D'ARTISTES  
PAPA LUNA PRODUCTIONS

**En partenariat avec le Quai 3 (Le Pecq)**

- ▶ durée : 55 min • placement numéroté
- ▶ tarif unique 8€

Émile déménage avec ses parents ce soir ! Il va quitter son école. Le hic, c'est qu'il est amoureux de sa camarade Louise depuis la maternelle. Il a prévu de déclarer sa flamme lors de la dernière heure de cours. Mais trop timide, il se résigne finalement à ne jamais avouer ses sentiments à sa belle. C'est alors qu'en arrivant en classe, Émile trouve sur son bureau une mystérieuse boîte...

Un « concert illustré », mêlant cinq musiciens en live, une bande-son cinématographique et des dessins animés pour une histoire poétique, à l'interprétation joyeuse et aux dialogues pleins d'humour.

**“Les amoureux de la vie n'ont pas fini de fredonner ces airs entraînants, autant d'hymnes à la joie contemporains.”**  
Le Figaro

**“Un conte musical totalement enthousiasmant à partager en famille. Un très bon support pour parler de notre enfance avec nos enfants.”** La Mare aux mots



© Stéphanie Audran

JEUDI 17 FÉVRIER • 20H

# LES VOYAGEURS DU CRIME



À partir de  
11 ans

Quinze ans après les événements du *Cercle de Whitechapel*, Bram Stoker, Conan Doyle et Bernard Shaw reprennent du service ! Cette fois-ci à bord du plus célèbre train du monde, l'Express d'Orient !

Alors que le personnel de bord s'affaire pour satisfaire les exigences de passagers hauts en couleurs, une jeune Anglaise de bonne famille hurle à qui veut l'entendre que sa mère a disparu. Et nos trois éminents voyageurs redeviennent enquêteurs pour l'occasion. La tâche s'annonce difficile et ils vont aller de surprises en surprises durant une nuit de mystères, de meurtres et d'aventure ! En voiture pour le crime !

**Sur *Le Cercle de Whitechapel* :**

**“Divertissement, humour et frissons garantis.” Froggy’s delight**

**“Une intrigue croustillante à souhait, aux dialogues virevoltants et aux rebondissements multiples.” L’Express**

**De Julien LEFEBVRE**

Mise en scène : Jean-Laurent Silvi  
Avec Stéphanie Bassibey,  
Marjorie Dubus, Céline Duhamel,  
Pierre-Arnaud Juin, Ludovic  
Laroche, Étienne Launay, Jérôme  
Paquette et Nicolas Saint-  
Georges

PASCAL LEGROS  
PRODUCTIONS /  
LE RENARD ARGENTÉ

► durée : 1h30 • placement numéroté

► plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



JEUDI 10 MARS • 20H

À partir de  
10 ans

## UN SAC DE BILLES

**DE JOSEPH JOFFO**

Adaptation : Freddy Viau

Mise en scène : Stéphane Daurat

Avec James Groguelin

THÉÂTRE DES BONNES  
LANGUES / CRÉADIFFUSION

Paris 1941. La capitale est occupée par l'armée allemande. Joseph, 10 ans, et son frère Maurice, 12 ans, tentent de gagner la zone libre... Avec leurs deux musettes comme unique bagage, ils vont devoir traverser seuls la France pour échapper à la déportation. Avec l'insouciance et la naïveté de l'enfance, ils vont affronter de nombreuses épreuves qui les propulseront en seulement quelques mois dans le monde adulte. Dans cette aventure, l'ingéniosité et la débrouillardise deviennent une question de vie ou de mort. Une première adaptation théâtrale réussie du roman autobiographique de Joseph Joffo.

***“Un texte émouvant, très humain. On a beau savoir la fin, on frémit à chaque instant pour ces deux courageux gamins.”***  
Figaroscope

***“Un moment fort de théâtre porté par un comédien puissant.”*** Le Parisien

- ▶ durée : 1h20 • placement numéroté
- ▶ plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



SAMEDI 19 MARS • 20H30

## 19<sup>E</sup> RENCONTRES DE DANSE CONTEMPORAINE

Pour la 19e édition, les *Rencontres de danse contemporaine* nous permettent de découvrir le travail de compagnies professionnelles et de suivre celui de compagnies amateurs d'un très bon niveau, avec des styles différents, des formes courtes, en solo, en duo ou en groupes.

Le Centre culturel Jean Vilar est engagé depuis le début de cette aventure aux côtés de l'association Dancité pour donner à découvrir des visages multiples de la danse contemporaine, ouverte sur le monde, joyeuse ou grave, accessible et sensible.

En partenariat avec  
l'association Dancité.

***“Dansez, sinon nous sommes perdus.” Pina Bausch***

***“Celui qui danse chemine sur l'eau et à l'intérieur d'une flamme.” Garcia Lorca***

- ▶ placement numéroté • gratuit pour les 100 premiers abonnés
- ▶ plein tarif 11€ • tarif jeune & réduit 9€ • tarif abonné 10€ • tarif jeune abonné 7€



JEUDI 24 MARS • 20H

À partir de  
14 ans

## LE QUATRIÈME MUR

**D'après le roman de Sorj  
CHALANDON**

Adaptation : Marc Beaudin et  
Julien Bleitrach

Mise en scène : Julien Bleitrach  
et Cyril Manetta

Avec Julien Bleitrach

COMPAGNIE L'AUTRE MONDE  
SCÈNE & PUBLIC

Il fallait pouvoir rêver l'inconcevable... Puisque la guerre est folie, la paix devait l'être aussi.

Dans son hôpital, Samuel a fait promettre à son ami Georges de monter *Antigone* d'Anouilh en pleine guerre du Liban.

Georges est donc parti à Beyrouth avec pour projet de faire jouer sur la ligne de démarcation un fils ou une fille de chaque camp : Antigone sera palestinienne, Créon sera chrétien, Hémon druze, Ismène arménienne et les gardes chiites.

Il est parti main offerte à la paix mais la guerre lui a brutalement tendu la sienne...

**“Un spectacle qui vous prend aux tripes.” Froggy’s delight**

**“Julien Bleitrach rend pleinement justice à l’écriture, tout à la fois poétique et coupante comme une lame de Sorj Chalandon qui, derrière le bruit assourdissant des bombes et le sifflement des balles, plaide pour la paix et la fraternité.” WebThéâtre**

► durée : 1h15 • placement numéroté

► plein tarif 25€ • tarif réduit 16€ • plein abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



SAMEDI 26 MARS • 20H30

## VOYAGE EN PAYS BAROQUE ORCHESTRE DE MARLY

L'Orchestre de Marly nous propose cette saison de partir en Baroque ! L'occasion de redécouvrir la *Première Suite pour orchestre en Do majeur* de Bach, œuvre pleine de charme et de sérénité, composée en 1739. Véritable invitation au plaisir et à la grâce, elle est constituée d'une succession de danses d'origine française très populaires à l'époque : une courante, une gavotte au rythme vif et enlevé, une forlane (originaire du Frioul), un menuet, une bourrée – devenue danse de cour depuis le XVI<sup>e</sup> siècle - et un passepied - danse traditionnelle à trois temps, vive et gaie, proche du menuet.

Figureront également au programme de ce concert l'*Ouverture en Do mineur* de Telemann, l'*Ouverture-Suite en Fa majeur* de Zelenka et la *Bataille à dix en Ré majeur* de Biber.

Sous la direction de Esther  
Milon

- ▶ placement numéroté
- ▶ plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



JEUDI 31 MARS • 20H

## BALLET BAR

### Chorégraphie collective de la COMPAGNIE PYRAMID

Avec Michaël Auduberteau ou  
Mustapha Ridaoui, Youssef Bel  
Baraka ou Jamel Feraouche,  
Khalil Chabouny, Fouad Kouchy  
et Rudy Torres

#### Avec le soutien de :



Après *Index*, c'est autour d'un comptoir, dans un univers proche des clubs de jazz new-yorkais, que nous retrouvons ces cinq virtuoses hip-hop. Dans une atmosphère pleine de charme, ils s'interrogent sur leur rapport à la musique, dans tout ce qu'elle véhicule d'inspiration et de poésie.

Autour du son grésillant du transistor et des vinyles, ils font danser le zinc et valser les portemanteaux. Danses, acrobaties et mimes se mêlent avec humour et dérision dans un moment convivial et familial, à la fois drôle, généreux et plein d'énergie.

*“Du hip-hop ? Pas seulement : charleston, calypso, tango et jusqu'à l'électro, l'immense fonds des styles musicaux du XX<sup>e</sup> siècle a droit de cité dans ce spectacle.”* Télérama

*“Les très jeunes adorent, les trentenaires restent médusés et les plus âgés apprécient la prouesse technique liée à l'humour décalé et une musique un brin nostalgique.”*  
Sud-Ouest

- ▶ durée : 1h • placement numéroté
- ▶ plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



© Sébastien Richaud

**SAMEDI 2 AVRIL • 20H30**

# BEETHOVEN QUATUOR LEONIS

Depuis 2004, le Quatuor Leonis s'est vu ouvrir les portes des plus grandes salles de concerts d'Europe et d'Asie. Pendant cinq saisons, sa musique a ainsi résonné au Théâtre de l'Odéon sous la direction d'Olivier Py, séduit par la force de son projet et l'enthousiasme de ces quatre interprètes. Ils nous offrent ici deux œuvres magnifiques, le *Quatuor n°6 en si bémol majeur opus 18* et le *Quatuor n°15 en la mineur opus 132*. Un musicologue n'a-t-il pas écrit un jour que Beethoven avait fait du quatuor à cordes un dialogue avec l'univers et les dieux ?

Les élèves du Conservatoire Roger Bourdin joueront en première partie de cette soirée.

Avec Guillaume Antonini (violin),  
Sébastien Richaud (violin),  
Alphonse Dervieux (alto) et  
Julien Decoin (violoncelle)

**En partenariat avec la Ville de  
Marly-le-Roi**

- ▶ durée : 1h45 avec entracte • placement numéroté
- ▶ plein tarif 25€ • tarif jeune & réduit 16€ • tarif abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€

© Nicolas Pintea



VENDREDI 8 AVRIL • 20H30

À partir de  
16 ans

## RIEN NE SAURAIT ME MANQUER (J'AI DÉCOUVERT PIERRE RABHI SUR MON IPHONE 7)

**D'Agathe CHARNET**

Mise en scène : Maya Ernest  
Avec Vincent Calas, Agathe  
Charnet et Lillah Vial

COMPAGNIE AVANT L'AUBE

**Avec le soutien de la  
SPEDIDAM**

Ils ont entre 25 et 30 ans et appartiennent - malgré eux - à ce que les observateurs nomment la génération Y. Ils sont nés à l'aube de la révolution numérique, sur les décombres des idéaux politiques et religieux de leurs parents. Et ils n'ont pas l'intention de renoncer, même s'ils ne savent pas encore très bien à quoi. Trois personnages presque adultes à qui on a trop donné, "bien avant l'envie".

Venez rire des injonctions contradictoires qui les assaillent, vous gaver de la pop-culture qui les façonne, vous perdre dans le tourbillon de leur imagination débordante et de leurs grandes espérances.

***“Sur scène, ça tangué déjà. Oh, pas contre les flics, les profs ou les politiques. Ni contre l'argent, le pouvoir ou la guerre. Contre aucun chiffon rouge, tête de Turc ou cauchemar, d'ailleurs. Plutôt un flottement permanent. Une inquiétude devant les choix si vastes. Des terres restent à conquérir, mais comment s'y prendre ?”***  
Le Monde

- ▶ durée : 1h15 • placement numéroté
- ▶ plein tarif 25€ • tarif réduit 16€ • plein abonné 19€ • tarif jeune abonné 12€



VENDREDI 15 AVRIL • 20H45

SALLE MALESHERBES  
- Maisons-Laffitte -

© Gilles Vidal

## EL TRIO DE MIS AMORES

Après le cinéma et le théâtre, Agnès Jaoui revient à ses premières amours que sont le chant et la musique avec ce projet aux couleurs latines. *“Cela fait des années que j’entends Roberto Gonzalez Hurtado et Fernando Fiszbein travailler un répertoire que j’adore. Comme d’habitude, je me suis invitée, j’ai proposé quelques chansons, et le duo est devenu un trio : trois voix, une guitare, un bandonéon, un concert presque acoustique, presque en famille, con mis amores.”*

Avec ces deux talentueux musiciens, Agnès Jaoui a formé El Trio de Mis Amores pour interpréter des chansons d’amour vibrantes qui lui permettent d’assouvir sa passion pour le fado, le flamenco, le boléro ou la milonga.

**“Une voix charnelle de soprano. Une présence chaleureuse et attachante.”** Télérama

**Avec Agnès Jaoui (chant),**  
Fernando Fiszbein (bandonéon,  
guitare et chant) et Roberto  
Hurtado (guitare et chant)

LES VISITEURS DU SOIR

**En partenariat avec le Service  
Culturel de Maisons-Laffitte**

- ▶ durée : 1h30 • placement numéroté
- ▶ plein tarif 22,50€ • tarif réduit 19,50€

# POUR ALLER PLUS LOIN...

Partager des émotions, sensibiliser dès le plus jeune âge, donner à tous, petits et grands, l'envie d'être un spectateur curieux et passionné ! Voici quelques-unes des missions du Centre culturel. Cette rubrique référence, de façon non exhaustive, des moments privilégiés destinés à approfondir la découverte du spectacle. Pour partager plus qu'une représentation...

Dans la mesure de ce que nous pourrions mettre en place, nous ferons tout pour vous proposer les actions que vous aimez...

## RÉPÉTITION PUBLIQUE

Des répétitions générales réservées aux lycéens :

- *Les Caprices de Marianne* : 8 novembre à 20h
- *Candide* : 25 novembre à 20h.

## OUVERTURE DES BALANCES SON

Un moment privilégié avec artistes et techniciens dans l'après-midi :

- *Josef Josef* - Vendredi 7 janvier
  - *Lou Casa* - Samedi 29 janvier
- 10 personnes maximum - sur réservation



## CONFÉRENCE

Autour du concert-lecture *J'écris comme je parle* : une conférence de Florence Orwat intitulée *La Princesse Palatine, une correspondante insatiable*.

Samedi 8 janvier à 14h30, au Musée du Domaine royal de Marly (inscriptions au 01 39 69 06 26).

## BORDS DE SCÈNE

Un échange en toute simplicité à l'issue des représentations, notamment pour :

- *Quand je serai un homme* - 2 décembre
- *Songe à la douceur* - 20 janvier
- *Le Nez* - 27 janvier
- *Un sac de billes* - 10 mars
- *Rien ne saurait me manquer* - 8 avril

## EXPOSITION

Du 13 décembre au 8 janvier, à la Bibliothèque P. Bourdan, des planches originales de May Angeli du livre-CD *Le Carnaval des animaux sud-américains*, Ed. Didier Jeunesse.

## SOIRÉES THÉMATIQUES

Entrée libre sur réservation.

- Autour des 50 ans de la disparition de Jean Vilar, projection du documentaire *Jean Vilar, la révolution du théâtre pour tous* de Sandra Paugam, le 14 septembre à 14h et à 20h.
- Dans le cadre de l'exposition *Longues Vies !*, soirée-témoignage le mercredi 12 janvier à 18h.



# EN DIRECTION DES PUBLICS SCOLAIRES

## DE LA MATERNELLE AU LYCÉE

En complément de sa programmation, le Centre culturel organise et conduit, en collaboration avec des artistes de la saison et les enseignants, différentes actions de sensibilisation :

### RENCONTRES ET BORDS DE SCÈNE

En classe ou sur la scène, des échanges avec les artistes pourront être organisés, avec toutes les compagnies de la saison scolaire autour des formes et techniques scéniques ou des thématiques de chaque spectacle.

### ATELIERS ARTISTIQUES

Des ateliers peuvent être menés par des artistes de la saison : sont proposés notamment des ateliers autour de la musique sud-américaine avec Ezequiel Spucches, des marionnettes avec Anthony Diaz, du récit et de la mémoire avec Violaine Fournier et de l'écriture de chansons avec Virginie Capizzi.

En partenariat avec l'Inspection académique et la DESDEN 78, nous pouvons accompagner les enseignants dans leurs **projets PACTE Théâtre et Musique**. L'objectif est de sensibiliser les élèves aux arts de la scène en leur faisant rencontrer des œuvres et des artistes, n'hésitez pas à nous contacter.

### AUTOUR DES EXPOSITIONS

Des visites, rencontres, ateliers et réalisations artistiques seront proposés autour des thématiques de chaque exposition. En particulier, des temps forts sur le thème de la mémoire de la Shoah (*Longues Vies !*), sur le monde du théâtre (*Jean Vilar*) et une création intergénérationnelle sur l'image de soi (*J'ai 15 ans et ...*).

### VISITES DU THÉÂTRE

Guidés par les régisseurs et le responsable de l'action culturelle, les élèves découvrent les coulisses, les métiers artistiques, techniques et administratifs, la régie...

Visite gratuite, mais inscription indispensable.

### FONDS DOCUMENTAIRE

Un fonds documentaire est proposé en prêt gratuit aux enseignants et aux associations adhérentes. La liste des ouvrages disponibles est téléchargeable sur le site internet du Centre culturel [www.ccjeanvilar.fr](http://www.ccjeanvilar.fr) et disponible sur simple demande.

Toutes ces propositions sont détaillées dans le livret enseignant, disponible à l'accueil du Centre culturel et sur simple demande.



*N'hésitez pas à consulter les œuvres spécialement sélectionnées par la bibliothèque Pierre Bourdan dans les jours précédant le spectacle.*

**contact : Richard Combes / 01 39 58 34 64 / [richard.combes@ccjeanvilar.fr](mailto:richard.combes@ccjeanvilar.fr)**

# REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES

Reports de la saison 2020/2021

**LITTLE RED RIDING HOOD**  
30 novembre à 10h et 14h CM2/ 6<sup>e</sup>

**LE CARNAVAL DES ANIMAUX  
SUD-AMÉRICAINS**  
10 décembre à 14h CE2 / CM1 / CM2 / 6<sup>e</sup>

**BEING CYRANO**  
16 décembre à 10h et 14h 4<sup>e</sup> / 3<sup>e</sup>

**JEU**  
29 mars à 9h, 10h15 et 14h  
**Marionnettes**

PS / MS / GS

Basile, un enfant pas comme les autres, confronté à la réalité d'un premier jour d'école.



**LE GOÛT DES OLIVES**  
15 avril à 10h et 14h  
**Théâtre musical**

CE2 / CM1 / CM2 / 6<sup>e</sup>

Partir, traverser, construire, transmettre : entre cirque et musique, un voyage poétique et ludique sur nos racines.



**SUR LA NAPPE**

21 et 22 avril à 9h, 10h15 et 14h

**Chanson**

PS / MS / GS

Des chansons, une guitare, un banjo et deux gourmands ...



**LA PLUIE FAIT DES CLAQUETTES**  
10, 12 et 13 mai à 10h et 14h  
**Chanson**

CP / CE1 / CE2 / CM1 / CM2

Un trio de choc qui fait résonner et swinguer la poésie de Claude Nougaro.



Tarif par élève et par spectacle sur le temps scolaire : 5€ (écoles primaires de Marly) et 6,50€ (écoles primaires hors Marly), 8€ (collège/lycée de Marly) et 10€ (collège/lycée hors Marly).

**La Ville de Marly-le-Roi offre leurs places aux élèves marlychois pour *Sur la nappe* (maternelles) et *La Pluie fait des claquettes* (élémentaires).**

# SOUTIEN AUX PRATIQUES AMATEURS

24 associations de Marly-le-Roi, adhérentes du Centre culturel, bénéficient d'un véritable soutien pour leurs créations artistiques et l'organisation de leurs événements :

- La salle de spectacle et le foyer sont mis à leur disposition gracieusement pour qu'elles s'y produisent, ainsi que les coursives pour leurs expositions.
- L'équipe du Centre culturel les accompagne dans leurs besoins matériels, techniques, administratifs et en communication.

Tout au long de la saison, les associations adhérentes du Centre culturel proposent ainsi leurs spectacles de théâtre, musique, poésie ou chanson et leurs expositions.

## CALENDRIER ASSOCIATIF

### ADEC

Samedi 11 juin 2022

### Dancité

Samedi 18 juin 2022

### Arts pluriels

Vendredi 8 octobre 2021

Samedi 2 juillet 2022

### E Voix-Là

Samedi 15 janvier 2022

Samedi 14 mai 2022

### À Tour de rôle

Samedi 27 novembre 2021

Vendredi 24 juin 2022



### Jazz à Marly

Samedi 8 janvier 2022

Samedi 9 avril 2022

### La MIEL

Samedi 5 février 2022

Vendredi 13 mai 2022

Samedi 25 juin 2022

### La Musique dans la joie

Vendredi 1er avril 2022

### Le Lézard bleu

Vendredi 17 et Samedi 18 décembre 2021

Lundi 11 et Mardi 12 avril 2022

### Lectures et rencontres

Mardi 19 octobre 2021

Mardi 15 mars 2022

### Les Baladins de Marly

Vendredi 11 et Samedi 12 février 2022

### Le Vieux Marly

Samedi 18 septembre 2021

Mardi 22 mars 2022

Jeudi 30 juin 2022

### Lez'Arts Scéniques

Mardi 12 octobre 2021

Vendredi 3 et Samedi 4 juin 2022

### Little Gospel Voice

Vendredi 20 et Samedi 21 mai 2022

### Marly Club – Livre Vivant

Mardi 17 mai 2022

### Stac Flat

Vendredi 18 février 2022

Vendredi 22 avril 2022

### Vagabondage

Jeudi 21 octobre 2021

Vendredi 11 mars 2022



# EXPOSITIONS

Du mardi au vendredi de 14h à 19h et le samedi de 14h à 18h. Entrée libre.  
Des vernissages sont organisés ; n'hésitez pas à vous renseigner pour profiter de cette occasion de rencontrer les artistes et de les écouter présenter leurs œuvres.

## JEAN VILAR

Du 10 septembre au 9 octobre 2021



Il y a 50 ans, Jean Vilar nous quittait après une vie au service du théâtre, des auteurs et du public. Cette exposition de l'**Association Jean Vilar / Maison Jean Vilar** retrace sa vie et son œuvre, de la création du Festival d'Avignon à la formidable aventure du Théâtre National Populaire.

Projection du documentaire inédit de Sandra Paugam, "*Jean Vilar, la révolution du théâtre pour tous*", mardi 14 septembre à 14h et à 20h.

## JEUX DE LUMIÈRES

Du 15 octobre au 27 novembre 2021

C'est dans son atelier de Louveciennes que **Jean Ducreux** travaille à défendre la peinture figurative et à mettre en valeur la lumière dans ses toiles. À partir de son abondante production, cette exposition se concentre sur ses décors urbains.



## PARCS ET JARDINS DES YVELINES AUX XVII<sup>E</sup> ET XVIII<sup>E</sup> SIÈCLES

Du 1er au 18 décembre 2021



"Il faut cultiver notre jardin." concluait Voltaire dans *Candide*. Cette exposition des **Archives départementales des Yvelines** permet d'aborder les aspects les plus représentatifs des courants esthétiques traversant les jardins des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles : jardins à la française, à l'anglaise, ornementation, potagers et vergers.

## LONGUES VIES !

Du 12 janvier au 18 février 2022



Portrait de Magali Hollander Lafon

Ils étaient adolescents lorsqu'ils ont été libérés des camps de concentration et d'extermination nazis où ils ont bien souvent perdu toute leur famille. Longues vies pour ceux qu'on a voulu détruire si jeunes, et qui ont doublement choisi la vie, dans les camps en survivant et après les camps en reconstruisant ! **Sylvaine Leblond** écoute leur mémoire et leur présence en réalisant leurs portraits.

## J'AI 15 ANS ET...

Du 10 au 26 mars 2022

Avec la **compagnie L'Épate en l'air** et en partenariat avec les théâtres du Vésinet, du Pecq et de Maisons-Laffitte, seront exposés dans la ville de Marly mais aussi au CCJV des portraits croisés d'adolescents et d'anciens. D'une génération à l'autre, ces photos nous renverront rêves, souvenirs et émotions : c'est quoi avoir 15 ans ?



© Amy D'Orville



## BRODERIES

Du 31 mars au 21 avril 2022

Les élèves du cours de broderie du **Marly-Club** exposent leurs plus belles œuvres et font découvrir avec passion leur travail à travers des démonstrations dévoilant la multiplicité des techniques utilisées et toute la minutie de cet art.

Ces démonstrations auront lieu les mercredis et samedis après-midi.

## ILLUMINATI

Du 12 mai au 11 juin 2022

Artiste américaine originaire d'Atlanta, **Brooke Major** sculpte la peinture à l'huile, à l'aide de couteaux à palette, mêlant techniques de peinture et de sculpture pour mieux affronter la lumière et l'ombre.



# ACCUEIL ET ACCÈS

Le Centre culturel Jean Vilar vous accueille **du mardi au vendredi de 14 h à 19 h et le samedi de 14 h à 18 h.**

Les jours de spectacle, le Centre culturel ouvre ses portes 45 minutes avant le début des représentations.

**Le bar du foyer** est ouvert avant les spectacles, mais également à l'issue des représentations pour vous permettre de poursuivre l'échange entre spectateurs et artistes. Pour tout abonnement, un bon pour une consommation vous est offert ! (valable toute la saison).

La durée des spectacles est donnée à titre indicatif.

Pour des raisons artistiques et pour le confort des spectateurs, le nombre de places est volontairement limité pour certains spectacles.



Photos et enregistrements, nourriture et boissons ne sont pas autorisés dans la salle.



## RETARDATAIRES

Les spectacles commencent à l'heure.

Le placement indiqué sur le billet est garanti jusqu'à l'heure de la représentation. Pour des raisons indépendantes de notre volonté, il peut s'avérer impossible de faire entrer les retardataires, pendant tout ou partie de la représentation. En cas de retard, nous essaierons donc de les placer au mieux, afin de ne pas perturber le spectacle en cours, mais ne pouvons pas leur garantir l'accès à la salle.

## ACCUEIL DES PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE



Des places réservées aux personnes à mobilité réduite sont situées à l'orchestre, un ascenseur permet d'y accéder. Afin de vous en faciliter l'accès et de vous accueillir dans les meilleures conditions, nous vous invitons à nous prévenir lors de votre réservation.

**Nous invitons toute personne se déplaçant en fauteuil roulant à prendre contact avec nous, afin de vérifier avec notre équipe les possibilités d'accueil lors de nos spectacles.**



## ACCUEIL DES MALVOYANTS

Le Centre culturel s'associe au Centre Ressources Théâtre Handicap pour proposer aux spectateurs malvoyants le dispositif **“Souffleurs d'images”**: des élèves de conservatoire accompagnent au théâtre des personnes non voyantes ou mal voyantes afin de décrire en direct les éléments de mise en scène (costumes, décors, déplacements...). N'hésitez pas à nous contacter pour plus d'information.



Les chiens-guides sont les bienvenus, nous vous invitons à nous prévenir lors de votre réservation.



## ACCUEIL DES MALENTENDANTS

Certains spectacles visuels peuvent être conseillés et adaptés aux spectateurs malentendants. N'hésitez pas à vous renseigner par téléphone ou par mail : [accueil@ccjeanvilar.fr](mailto:accueil@ccjeanvilar.fr).

De plus, le Centre culturel est équipé d'une **boucle magnétique** permettant d'amplifier le son des spectacles pour les personnes munies d'une assistance auditive (réglée en position T). Nous vous invitons à demander la mise en œuvre du système lorsque vous arrivez à l'accueil du théâtre..

## COVID-19

À l'heure où cette plaquette s'écrit, nous traversons une crise sanitaire qui nous conduit à prendre des mesures particulières pour vous garantir un accueil dans les meilleures conditions. Les procédures mises en place évoluent avec l'épidémie et les recommandations des autorités sanitaires. Nous les adapterons au fil de la saison.

**Le placement numéroté demeure la règle, mais ne pourra pas être garanti.**

# COMMENT VENIR ?

## PAR LE TRAIN

Ligne L SNCF Paris Saint-Lazare / Saint-Nom-la-Bretèche, arrêt Marly-le-Roi  
(à 10 minutes à pied du Centre culturel).

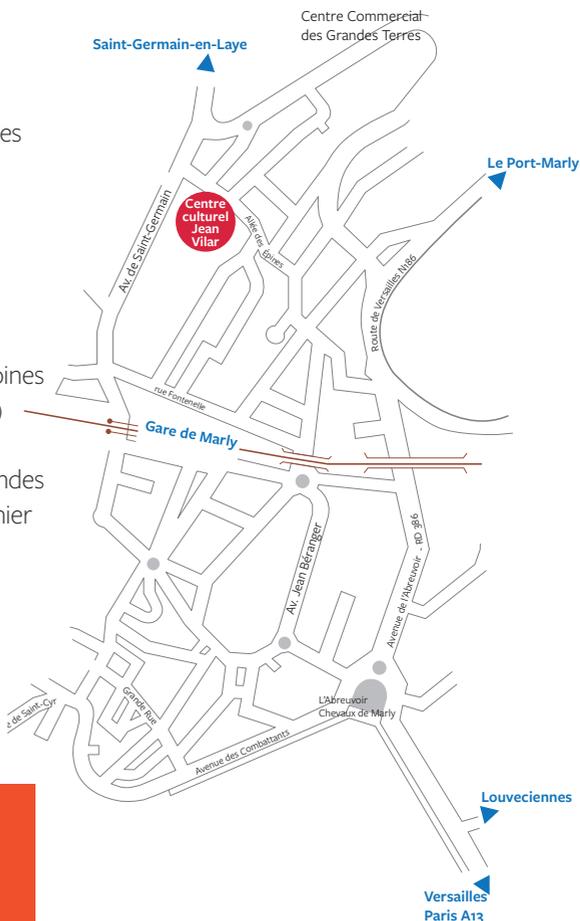
## PAR LA ROUTE

Autoroute 13, sortie Marly-le-Roi. Suivre les indications en ville.

GPS : Lat. N. 48°52'570 Long. E. 2°05'832

## PARKINGS

- Parc Jean Witold : allée des Epines (au niveau de la Police Municipale)
- Face au 1 rue Auguste Renoir
- Centre commercial des Grandes Terres : avenue de l'Amiral Lemonnier



## HORS LES MURS :

- **Salle Malesherbes** - Place du Château, 78600 MAISONS-LAFFITTE
- **Théâtre du Vésinet** - 59 boulevard Carnot, 78110 LE VÉSINET
- **Le Quai 3** - 3 quai Voltaire, 78230 LE PECQ

# TARIFS ET ABONNEMENT

Tarif	A	B
Plein tarif	25€	11€
Tarif jeune / réduit	16€	9€
Tarif abonné	19€	10€
Tarif jeune abonné	12€	7€

Le *Carnaval des animaux sud-américains* est au tarif unique de 12 €.  
Un monde fou avec *Éric Métayer* est au tarif unique de 27 €.

**Attention : les spectacles hors les murs sont à des tarifs particuliers.**

Le **tarif jeune/réduit** est accordé aux jeunes de moins de 25 ans, aux demandeurs d'emploi et aux groupes de dix personnes et plus.

Le **tarif jeune abonné** est accordé aux abonnés de moins de 25 ans et aux groupes scolaires (sur les représentations tout public).

Sur notre billetterie en ligne, seuls le plein tarif et le tarif jeune sont disponibles, chaque place étant majorée de 1,50 €.

## RÉSERVATIONS

Vous pouvez réserver à l'accueil du Centre culturel, mais aussi

- par téléphone : **01 39 58 74 87**
- sur notre site internet : **www.ccjeanvilar.fr**
- sur le site de la FNAC **www.fnac.com**
- par mél : **accueil@ccjeanvilar.fr**
- par courrier : **44, allée des Épines 78160 Marly-le-Roi**

Précisez le titre du spectacle, la date choisie et le nombre de places (*joindre la photocopie du justificatif si vous bénéficiez d'un tarif réduit*). Nous vous conseillons de vérifier au préalable la disponibilité des places par téléphone.

## OUVERTURE DE LOCATION

Dans le cadre d'un abonnement, vous pouvez réserver vos places **dès le 26 août 2021** et tout au long de la saison.

Pour les réservations hors abonnement, la location est ouverte à compter du 11 septembre 2021.

## COUP DE CHANCE !

Même pour les spectacles complets, il y a parfois des désistements de dernière minute. Tentez l'aventure et présentez-vous au guichet 45 minutes avant la représentation.

## ABONNEMENT

**Choisissez au moins 4 spectacles (dont au moins 1 au CCJV) et bénéficiez des avantages de l'abonnement :**

- Une réduction de 20 à 25% sur les tarifs des spectacles de la saison ;
- Une priorité de réservation (y compris pour les 3 spectacles sélectionnés chez nos partenaires, au Vésinet, au Pecq et à Maisons-Laffitte) ;
- En cas d'empêchement, un report de vos places sur un autre spectacle de même tarif (en fonction des places disponibles),

en nous retournant vos billets au moins 48 heures à l'avance. Ceci est valable uniquement pour les spectacles représentés au CCJV. Aucun report n'est possible sans retour des billets initiaux.

## Comment s'abonner ?

Choisissez quatre spectacles au minimum dans la saison 2021 - 2022 (hors spectacles offerts et avec au moins 1 spectacle au CCJV), remplacez le bulletin d'abonnement et déposez-le ou adressez-le accompagné de votre règlement au :

**Centre culturel Jean Vilar**

**44, allée des Épines  
78160 Marly-le-Roi**

Le service d'accueil et de billetterie est à votre disposition pour vous conseiller dans vos choix de spectacles, sur place ou par téléphone au 01 39 58 74 87.

Il n'est pas possible de s'abonner via notre site internet.

## MODES DE PAIEMENT

Les règlements peuvent être effectués par chèque, à l'ordre du Centre culturel Jean Vilar ; par carte bancaire à l'accueil ou par téléphone ; en espèces ou avec **Pass+** à l'accueil.

Le règlement des réservations doit nous parvenir 48 heures avant le spectacle. Passé ce délai, les places sont remises à la vente. Les billets vendus ne sont pas remboursés.

# MÉCÉNAT ET LOCATION

## DEVENEZ MÉCÈNE DU CENTRE CULTUREL

### Le saviez-vous ?

En tant qu'abonné ou spectateur fidèle du Centre culturel Jean Vilar, vous pouvez désormais soutenir et défendre le projet artistique de votre théâtre "préféré", en effectuant un don à notre association.

- **Faire un don au Centre culturel Jean Vilar, c'est bénéficier d'une réduction d'impôt importante** : le CCJV est en effet habilité à délivrer un reçu fiscal vous permettant de déduire de vos impôts 66% du montant de votre don, et ce dans la limite de 20% de votre revenu imposable.

*Exemple : un don de 100 € vous permet de déduire de vos impôts 66 € et ne vous coûte donc que 34 €.*

Le dispositif est également prévu pour les sociétés, avec une déduction de 60 % du montant du versement (dans la limite de 5 pour 1000 du chiffre d'affaires).

- À partir d'un don de 100 €, **vous devenez mécène du Centre culturel et pouvez bénéficier de plusieurs avantages** :
  - Visite privée du Centre culturel et de ses coulisses ;
  - Rendez-vous privilégiés lors des résidences, des répétitions des artistes ;
  - Une invitation pour un spectacle au choix (dans la mesure des places disponibles).
- Devenir mécène du Centre culturel, c'est soutenir la culture en général et le spectacle vivant en particulier ; c'est aider un équipement de proximité auquel vous êtes attaché, qui a à cœur de vous proposer, ainsi qu'à vos enfants et petits-enfants, des

spectacles d'une grande diversité et d'une grande qualité ; c'est soutenir la création artistique et ses acteurs.

De tout cœur, merci pour votre engagement et votre fidélité.

## PRIVATISEZ LE CENTRE CULTUREL

Associations ou entreprises, vous pouvez louer le Centre culturel pour organiser représentations, conférences, réunions, séminaires, cocktails, tournages, petits-déjeuners, etc.

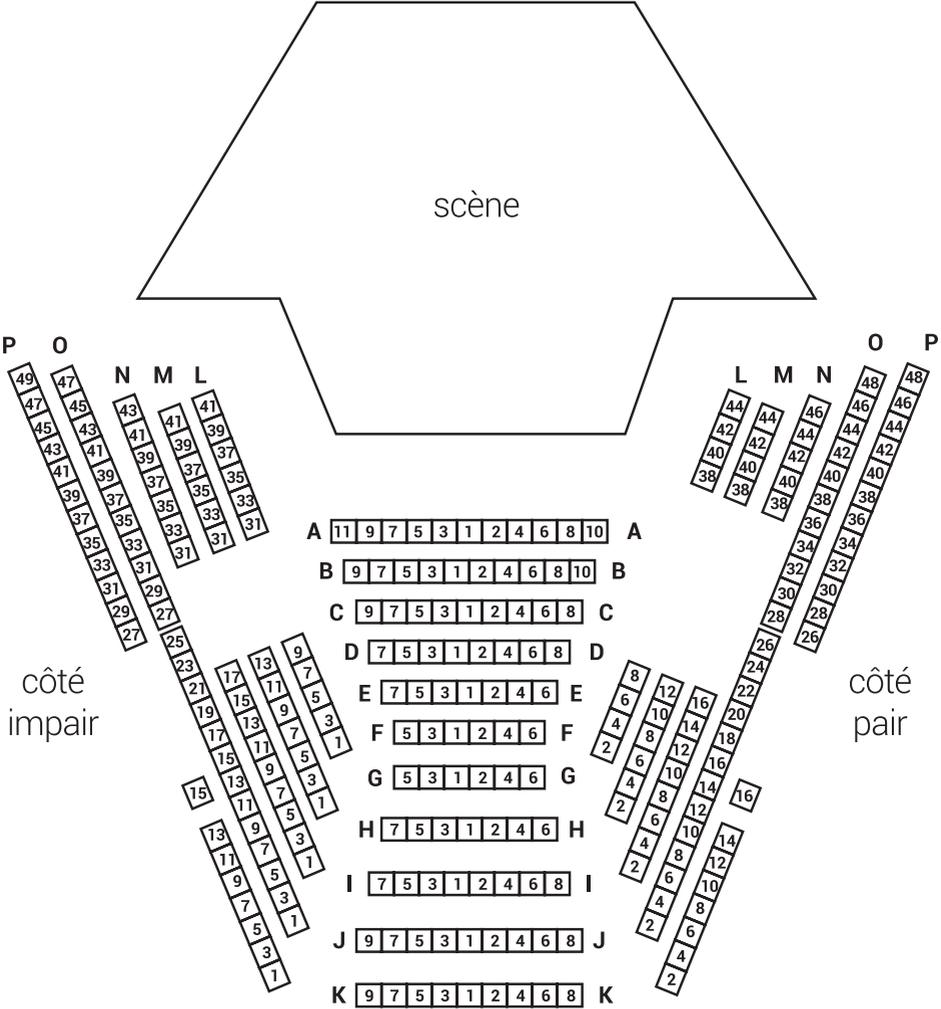
Au cœur du parc Jean Witold, à deux pas de la gare de Marly-le-Roi, nous vous accueillons dans un bâtiment à l'architecture originale.

L'ensemble du théâtre est à votre disposition : la salle de spectacle de 249 places, notre foyer-bar de 90 personnes et les coursives. **Donnez un écrin original à vos événements !**



**Contact : Sophie Lorotte**  
**01 39 58 74 87 - [location@ccjeanvilar.fr](mailto:location@ccjeanvilar.fr)**  
**ou [mecenat@ccjeanvilar.fr](mailto:mecenat@ccjeanvilar.fr)**

# PLAN DE LA SALLE



# BULLETIN D'ABONNEMENT

**Nous vous remercions de remplir lisiblement (en lettres capitales de préférence), les différentes rubriques de ce formulaire.**

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Téléphone : .....

Mél : .....

Date de naissance (facultatif) :

## **Autres membres du foyer pour abonnement :**

Nom : ..... Prénom : ..... Né(e) le : ..... / ..... / .....

Nom : ..... Prénom : ..... Né(e) le : ..... / ..... / .....

Nom : ..... Prénom : ..... Né(e) le : ..... / ..... / .....

Nom : ..... Prénom : ..... Né(e) le : ..... / ..... / .....

*Ces informations sont nécessaires à la gestion des abonnements et sont strictement réservées à un usage interne. Conformément à la loi Informatique et Libertés, vous disposez d'un droit d'accès.*

Bulletin d'abonnement à retourner au Centre culturel Jean Vilar,  
44, allée des Épinés - 78160 Marly-le-Roi, daté et signé, accompagné de votre règlement  
(chèque à l'ordre du Centre culturel Jean Vilar).

Date : ..... / ..... / .....

Signature :

**Les abonnements sont placés par ordre d'arrivée.**

À partir de 4 spectacles achetés par pers.	Date	Abonné adulte	Nb de places	Abonné - 25 ans	Nb de places	Abonné tarif réduit	Nb de places
<b>SPECTACLES AU CENTRE CULTUREL JEAN VILAR</b>							
Présentation de saison	Ven. 10 sept. à 20h30	Gratuit		Gratuit		Gratuit	
Hernani ! Brigand de la pensée	Ven. 24 sept. à 20h30	19 €		12 €		16 €	
Dans les forêts de Sibérie	Sam. 2 oct. à 20h30	19 €		12 €		16 €	
Tarmacadam	Mer. 6 oct. à 15h30	10 €		7 €		9 €	
Les Fouteurs de joie	Sam. 9 oct. à 20h30	19 €		12 €		16 €	
Une leçon d'histoire de France, leçon 1	Lund. 18 oct. à 20h	19 €		12 €		16 €	
Mon premier ciné-concert	Sam. 23 oct. à 10h30	10 €		7 €		9 €	
Les Caprices de Marianne	Mar. 9 nov. à 20h	19 €		12 €		16 €	
Sur un air de tango	Ven. 19 nov. à 20h30	19 €		12 €		16 €	
Candide	Ven. 26 nov. à 20h30	19 €		12 €		16 €	
Quand je serai un homme	Jeu. 2 déc. à 20h	19 €		12 €		16 €	
Réfugiée poétique	Sam. 4 déc. à 20h30	19 €		12 €		16 €	
Le Carnaval des animaux sud-américains	Sam. 11 déc. à 16h	12 €		12 €		12 €	
Une leçon d'histoire de France, leçon 2	Lun. 13 déc. à 20h	19 €		12 €		16 €	
Josef Josef	Ven. 7 janv. à 20h30	19 €		12 €		16 €	
J'écris comme je parle	Dim. 9 janv. à 16h	19 €		12 €		16 €	
Chagrin d'école	Ven. 14 janv. à 20h30	19 €		12 €		16 €	
Songe à la douceur	Jeu. 20 janv. à 20h	19 €		12 €		16 €	
Un monde fou	Sam. 22 janv. à 20h30	27 €		27 €		27 €	
Le Nez	Jeu. 27 janv. à 20h	19 €		12 €		16 €	
Lou Casa, Barbara & Brel	Sam. 29 janv. à 20h30	19 €		12 €		16 €	
Le Malade imaginaire	Ven. 4 fév. à 20h30	19 €		12 €		16 €	
Les Petits Papiers de Léopoldine	Mer. 9 fév. à 15h30	10 €		7 €		9 €	
Les Voyageurs du crime	Jeu. 17 fév. à 20h	19 €		12 €		16 €	
Un sac de billes	Jeu. 10 mars à 20h	19 €		12 €		16 €	
Rencontres de danse contemporaine	Sam. 19 mars à 20h30	10 €*		7 €*		9 €*	
Le Quatrième mur	Jeu. 24 mars à 20h	19 €		12 €		16 €	
Baroque / Orchestre de Marly	Sam. 26 mars à 20h30	19 €		12 €		16 €	
Ballet bar	Jeu. 31 mars à 20h	19 €		12 €		16 €	
Beethoven / Quatuor Leonis	Sam. 2 avril à 20h30	19 €		12 €		16 €	
Rien ne saurait me manquer	Ven. 8 avril à 20h30	19 €		12 €		16 €	
<b>SPECTACLES HORS LES MURS</b>							
Le Chant du périnée - Le Vésinet	Ven. 1 oct. à 20h45	30 €		13 €		13 €	
Le Dernier jour - Le Pecq	Sam. 12 fév. à 18h	8 €		8 €		8 €	
El Trio de mis amores - Maisons-Laffitte	Ven. 15 avril à 20h45	22,50 €		19,50 €		19,50 €	

\* offert aux cent premiers abonnés

**Total à payer :**

**Mode de règlement :**

espèces

carte bancaire

chèque

Pass+



Le Centre culturel Jean Vilar est subventionné  
par la ville de Marly-le-Roi.



Il est membre du **réseau Actif** (Association culturelle de  
théâtres en Île-de-France).

## Il remercie ses partenaires :

la Région Ile-de-France - le Conseil départemental des Yvelines - le CIC Agence de Marly-le-Roi - le Théâtre du Vésinet - le Service culturel de Maisons-Laffitte - Le Quai 3 (Le Pecq) - l'Inspection académique et le Rectorat - l'Atelier Canopé 78 - les JM France - l'association Jean Vilar / Maison Jean Vilar - le festival OFF d'Avignon et Avignon Festival & Compagnies - le Centre de Recherche Théâtre Handicap - les Souffleurs d'image - la FNAC - Pass+



Yvelines  
Le Département



direction des services  
départementaux  
de l'éducation nationale  
Yvelines



Maison  
Jean Vilar



Souffleurs  
d'Images



Ainsi que tous ses spectateurs-mécènes.



10-31-1245 / Certifié PEFC

Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées. / [pefc-france.org](http://pefc-france.org)



44, allée des Épinés 78160 Marly-le-Roi  
01 39 58 74 87 - [accueil@ccjeanvilar.fr](mailto:accueil@ccjeanvilar.fr)  
[www.ccjeanvilar.fr](http://www.ccjeanvilar.fr)

[facebook.com/ccjeanvilar.marlyleroi](https://facebook.com/ccjeanvilar.marlyleroi)

